

Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► **B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1374/98

af 29. juni 1998

om gennemførelsesbestemmelser for importordningen og om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter

(EFT L 185 af 30.6.1998, s. 21)

Ændret ved:

	nr.	Tidende side	dato
► <u>M1</u> Kommissionens forordning (EF) nr. 1339/1999 af 24. juni 1999	L 159	22	25.6.1999
► <u>M2</u> Kommissionens forordning (EF) nr. 2809/1999 af 23. december 1999	L 340	77	31.12.1999
► <u>M3</u> Kommissionens forordning (EF) nr. 249/2000 af 1. februar 2000	L 26	4	2.2.2000
► <u>M4</u> Kommissionens forordning (EF) nr. 970/2000 af 8. maj 2000	L 112	27	11.5.2000
► <u>M5</u> Kommissionens forordning (EF) nr. 1491/2000 af 7. juli 2000	L 168	10	8.7.2000

Berigtiget ved:

- **C1** Berigtigelse, EFT L 163 af 4.7.2000, s. 38 (970/2000)
- **C2** Berigtigelse, EFT L 192 af 28.7.2000, s. 44 (970/2000)

NB: I denne konsoliderede udgave forekommer henvisninger til den europæiske regningsenhed og/eller ecuen. Begge skal fra den 1. januar 1999 forstås som henvisninger til euroen — Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 1) og Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 (EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1).



KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1374/98

af 29. juni 1998

om gennemførelsesbestemmelser for importordningen og om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1587/96⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og artikel 16, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 779/98 af 7. april 1998 om indførsel til Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet, om ophævelse af forordning (EØF) nr. 4115/86 og om ændring af forordning (EF) nr. 3010/95⁽⁴⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EF) nr. 1600/95 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen og om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1129/98⁽⁶⁾, er blevet ændret væsentligt flere gange; det er nødvendigt at ændre forordningen på ny, og den bør i denne forbindelse nyaffattes, således at den kan fremtræde mere klart og hensigtsmæssigt;

i den landbrugsaftale, som er indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden (i det følgende benævnt »aftalen«), er der fastsat visse toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter under de såkaldte ordninger for »aktuel adgang« og for »minimums adgang«; disse kontingenter bør åbnes; det bør endvidere fastsættes, hvordan kontingenterne skal forvaltes;

toldkontingenterne under den såkaldte ordning for »aktuel adgang« er opdelt pr. land; for at det kan kontrolleres, om de produkter, der importeres under disse kontingenter, er i overensstemmelse med beskrivelsen af de pågældende varer, og om toldkontingenteret respekteres, bør den ordning, hvor licenserne udstedes på eksportlandets ansvar, anvendes;

med hensyn til import af newzealandsk smør under det kontingent, der er fastsat i aftalen, bør visse betingelser, der tidligere gjaldt for import, der tillades ifølge specielle ordninger med henblik på at kontrollere smørrets oprindelses- og bestemmelsessted, fortsat anvendes;

toldkontingenterne under den såkaldte ordning for »minimums adgang« er ikke opdelt pr. land; for at kontingenterne kan forvaltes korrekt og rimeligt, bør der ved ansøgningen om importlicens stilles en større sikkerhed end den, der gælder for normal import, og der bør fastsættes nogle betingelser for indgivelse af licensansøgninger; den tidsmæssige fordeling af kontingenterne på året, proceduren for tildeling af licenser og disses gyldighedsperiode bør også fastlægges; en sådan forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen;

⁽¹⁾ EFT L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 206 af 16. 8. 1996, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 146 af 20. 6. 1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 113 af 15. 4. 1998, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 151 af 1. 7. 1995, s. 12.

⁽⁶⁾ EFT L 157 af 30. 5. 1998, s. 91.

▼B

forordningen bør også indeholde bestemmelser om import af mejeriprodukter under toldkontingenter, der er omfattet af andre internationale aftaler, og om import af mejeriprodukter, i forbindelse med præferenceordninger under toldkontingenter; beskrivelsen af de pågældende produkter og i givet fald overholdelsen af bestemmelserne om kontingenter kan kontrolleres på grundlag af den ordning, hvor licenserne udstedes af eksportlandene; med hensyn til import fra Schweiz i forbindelse med den særlige aftale mellem dette land og Fællesskabet samt import fra Tyrkiet i forbindelse med den præferenceordning, der er fastsat i protokol nr. 1 til afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet den 25. februar 1998 om handelsordningen for landbrugsprodukter⁽¹⁾, foretages kontrollen med importen udelukkende på grundlag af EF-importlicenser;

de særlige bestemmelser i nærværende forordning enten supplerer eller afviger fra bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1044/98⁽³⁾;

for at muliggøre rettidig indgivelse af licensansøgninger for de kontingenter, der åbnes ved nærværende forordning, bør den træde i kraft dagen efter offentliggørelsen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

Generel ordning

Artikel 1

Ved import til EF af de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68 (i det følgende benævnt »mejeriprodukter«), kræves der en importlicens.

Uanset artikel 5, stk. 1, fjerde led, i forordning (EØF) nr. 3719/88 kræves der dog ikke importlicens ved import af en mængde, der ikke overstiger:

- a) 150 kg for produkter henhørende under KN-kode 0405 og 0406, og
- b) 300 kg for andre mejeriprodukter.

Artikel 2

1. De særlige bestemmelser i stk. 2-5 gælder for importlicenser.
2. Sikkerheden, jf. artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3719/88, udgør 10 ECU pr. 100 kg netto af produktet.
3. Produktets KN-kode anføres i licensansøgningens og licensens rubrik 16. Licensen er kun gyldigt for det således betegnede produkt.
4. Licensen er gyldig fra udstedelsesdagen, jf. artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88, indtil udgangen af den tredje derpå følgende måned.
5. Licensen udstedes den første arbejdsdag efter ansøgningens indgivelse.

⁽¹⁾ EFT L 86 af 20. 3. 1998, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 149 af 20. 5. 1998, s. 11.

▼B*Artikel 3*

For at oste kan tariferes under KN-kode 0406 20 10, 0406 90 02 til 0406 90 06 og 0406 90 19, skal der fremlægges:

- a) et certifikat udstedt efter artikel 23 for import fra Schweiz i forbindelse med den særordning, der er indgået mellem dette land og Fællesskabet
- b) et IMA 1-certifikat, der opfylder betingelserne i kapitel IV, for andre tredjelande.

KN-kode 0406 90 01 anvendes kun for oste, der importeres fra tredjelande.

Artikel 4

I denne forordning forstås ved »importår«:

- a) et kalenderår, for så vidt angår ordningerne i afdeling 1 og 3 i kapitel II
- b) en tolv månedersperiode, der begynder den 1. juli, for så vidt angår ordningen i afdeling 2 i kapitel II.

KAPITEL II**Ordninger for toldkontingenterne***Afdeling 1*

Import af mejeriprodukter under toldkontingenter, der er opdelt pr. oprindelsesland, og som er omfattet af GATT/WTO-aftalerne

Artikel 5

Denne afdeling gælder for visse toldkontingenter for mejeriprodukter, der er opdelt efter oprindelsesland, og som er omfattet af de aftaler, der er indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden (i det følgende benævnt »aftalen«).

Artikel 6

De toldkontingenter, der er omhandlet i artikel 5, og de gældende toldsats er fastsat i bilag I.

▼M4*Artikel 7*

1. Der udstedes kun importlicens for de i bilag I nævnte produkter til den anførte toldsats, hvis der forelægges et IMA 1-certifikat for den derpå anførte samlede nettomængde, som opfylder betingelserne i artikel 9, stk. 9, eller i kapitel IV; den skal være påført certifikatets nummer og udstedelsesdato.

Der må kun udstedes importlicens, efter at myndighederne har kontrolleret, at artikel 28, stk. 1, litra f), er overholdt, undtagen når det drejer sig om smør som nævnt i artikel 5 og import af produkter til nedsat told som nævnt i bilag IV. Den licensudstedende myndighed sender pr. telefax Kommissionen en kopi af det IMA 1-certifikat, der forelægges sammen med hver importlicensansøgning, senest kl. 18 den dag, hvor det forelægges. Den licensudstedende myndighed udsteder importlicensen fire arbejdsdage senere, forudsat at Kommissionen ikke har truffet nogen særlige foranstaltninger inden da.

Den licensudstedende myndighed opbevarer en kopi af hvert IMA 1-certifikat, der er forelagt.

2. IMA 1-certifikatet er gyldigt fra udstedelsesdatoen og otte måneder frem, men det kan under ingen omstændigheder gælde længere end den tilsvarende importlicens eller ud over den 31. december i det importår, for hvilket det er udstedt.

3. Fra den 1. november hvert år kan der udstedes IMA 1-certifikater, der er gyldige fra den førstkommende 1. januar for mængder, der indgår

▼M4

i det pågældende importårs kontingent. Importlicensansøgninger kan dog først indleveres fra importårets første arbejdsdag.

4. Reglerne for, hvornår et IMA 1-certifikat kan annulleres, ændres, erstattes eller korrigeres, findes i bilag XIII.

5. Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88 må den mængde, der importeres ikke være større end den mængde, som er anført i rubrik 17 og 18 på importlicensen. Tallet »0« anføres med henblik herpå i licensens rubrik 19.

▼B*Artikel 8*

1. Licensansøgningen og licensen skal indeholde følgende:

- a) i rubrik 7 og 8: afsendelsesland og oprindelsesland
- b) i rubrik 15: produktbeskrivelse i henhold til oplysningerne i bilag I
- c) i rubrik 16: KN-koden, eventuelt med »ex« foran

▼M4

d) i rubrik 19: tallet »0«

e) i rubrik 20: IMA 1-certifikatets løbenummer og udstedelsesdato anført på en af følgende måder:

- Válido si va acompañado del certificado IMA 1 nº ... expedido el ...
- Kun gyldig ledsaget af IMA 1-certifikat nr. ..., udstedt den ...
- Nur gültig in Verbindung mit der Bescheinigung IMA 1 Nr. ..., ausgestellt am ...
- Έγκυρο μόνο εφόσον συνοδεύεται από το πιστοποιητικό IMA 1 αριθ. ... που εξεδόθη στις ...
- Valid if accompanied by the IMA 1 certificate No ... issued on ...
- Valable si accompagné du certificat IMA 1 nº ..., délivré le ...
- Valido se accompagnato da un certificato IMA 1
- Geldig indien vergezeld van een certificaat IMA 1 nr. ... dat is afgegeven op ...
- Válido quando acompanhado do certificado IMA 1 com o número ... emitido ...
- Voimassa vain ... myönnetyn IMA 1 -todistuksen n:o ... kanssa
- Gäller endast tillsammans med IMA 1-intyg nr ... utfärdat den ...

▼B

2. Licensen forpligter til at importere fra det anførte oprindelsesland.

▼M4*Artikel 9*

1. Denne artikels særlige bestemmelser gælder for newzealandsk smør, som er omfattet af toldkontingentet i artikel 5.

Ved gennemførelsen af det toldkontingent, der er nævnt i første afsnit, skal »mindst seks uger gammelt« forstås som mindst seks uger gammelt på det tidspunkt, hvor toldmyndighederne får forelagt en angivelse til overgang til fri omsætning.

2. Uanset artikel 2, stk. 2, er sikkerheden 5 EUR pr. 100 kg netto af produktet.

3. Der kan kun ansøges om importlicens i Det Forenede Kongerige.

Det Forenede Kongerige fører kontrol med alle IMA 1-certifikater, der udstedes, annulleres, ændres, korrigeres, eller som der udstedes kopi af. Det Forenede Kongerige sørger for, at den samlede mængde, som der udstedes importlicenser for, ikke overstiger kontingentet for et givet importår.

4. En importlicens, der skal påtegnes i henhold til artikel 22 i forordning (EØF) nr. 3719/88, må kun anvendes i forbindelse med en

▼M4

enkelt angivelse til overgang til fri omsætning og må kun omfatte et enkelt parti. Er den mængde, der overgår til fri omsætning, mindre end den mængde, som er anført i importlicens rubrik 17 og 18, fortabes sikkerhedsstillelsen for den mængde, der ikke er overgået til fri omsætning, og den pågældende licens må ikke bruges til at importere resten.

5. Hvis smør, der er omfattet af toldkontingentet i artikel 5, ikke opfylder kravene til sammensætning, mistes retten til præferencebehandling for hele partiet. Hvis en angivelse til overgang til fri omsætning er blevet antaget, og reglerne ifølge toldmyndighederne ikke er overholdt, opkræver de den importtold, der er fastsat i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87⁽¹⁾, afskriver mængden i importlicensens rubrik 29 og sender den til den licensudstedende myndighed, som ændrer den til en importlicens med fuld toldsats.

Uanset artikel 24 i forordning (EØF) nr. 3719/88 anfører den licensudstedende myndighed en af følgende påtegninger i licensens rubrik 20:

- Certificado de importación con tipo reducido para el producto con el número de orden ... que se ha convertido en un certificado de importación con tipo pleno para el que se adeudaba, y se ha abonado, el tipo de derecho de .../100 kg; certificado ya anotado
- Ændret fra en importlicens med nedsat toldsats for et produkt under nr. ... til en importlicens med fuld toldsats, hvor den skyldige importtold på .../100 kg er betalt; licensen er allerede afskrevet
- Umwandlung einer Einfuhrlizenz zum ermäßigten Zollsatz für das Erzeugnis mit der lfd. Nr. ... in eine Einfuhrlizenz zum vollen Zollsatz von .../100 kg, der entrichtet wurde; Lizenz abgeschrieben
- Μετατροπή από πιστοποιητικό εισαγωγής με μειωμένο δασμό για προϊόν βάσει του αύξοντος αριθμού ... σε πιστοποιητικό εισαγωγής με πλήρη δασμό για το οποίο το ποσοστό δασμού ποσού .../100 kg οφείλετο και πληρώθηκε το πιστοποιητικό ήδη χορηγήθηκε
- Converted from a reduced duty import licence for product under order No ... to a full duty import licence on which the rate of duty of .../100 kg was due and has been paid; licence already attributed
- Certificat d'importation à droit réduit pour le produit correspondant au n° d'ordre ..., converti en un certificat d'importation à taux plein, pour lequel le taux du droit applicable de .../100 kg a été acquitté; certificat déjà imputé
- Conversione da un titolo d'importazione a dazio ridotto per il prodotto del n. d'ordine ... ad un titolo d'importazione a dazio pieno, per il quale è stata pagata l'aliquota di .../100 kg; titolo già attribuito
- Invoercertificaat met verlaagd recht voor onder volgnummer ... vallend product omgezet in een invoercertificaat met volledig recht waarvoor het recht van .../100 kg verschuldigd was en is betaald; hoeveelheid reeds op het certificaat afgeschreven
- Obtido por conversão de um certificado de importação com direito reduzido para o produto com o número de ordem ... num certificado de importação com direito pleno, relativamente ao qual a taxa de direito aplicável de .../100 kg foi paga; certificado já imputado
- Muutettu etuuskohdeltuun oikeuttavasta kiintiötuontitodistuksesta vakiotuontitodistukseksi tavaralle, joka kuuluu järjestysnumeroon ... ja josta on kannettu tariffin mukainen tulli .../100 kg; vähennysmerkinnät tehty
- Omvandlad från importlicens med sänkt tull för produkt med löpnummer ... till importlicens med hel tullavgift för vilken gällande tullsats .../100 kg har betalats. Redan avskriven licens.

Licensmyndigheden ændrer alle opgørelsesdata for at tage højde for denne ændring. Toldmyndighederne sørger for, at de fornødne ændringer foretages i handelsdataene og i bogføringen af de egne indtægter.

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

▼M4

6. Ved kontrollen af mængderne under det toldkontingent, der er nævnt i stk. 1, tages der hensyn til alle de mængder, som der i den pågældende kontingentperiode er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for.

7. Medlemsstaterne meddeler senest den 31. januar efter udgangen af et givet kontingentår Kommissionen de definitive månedlige mængder smør og den samlede mængde smør for det kontingentår, som der er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for under toldkontingentet i stk. 1 i løbet af det foregående kontingentår. Den månedlige meddelelse gives senest den 10. i den måned, der følger efter den måned, hvor angivelserne til overgang til fri omsætning blev antaget.

I forbindelse med toldkontingentet i stk. 1 giver Det Forenede Kongerige senest den 28. februar hvert år Kommissionen meddelelse for det foregående kontingentår om den mængde smør, som der er stillet sikkerhed for, og den mængde smør, som er overgået til fri omsætning, og for hvilken sikkerhedsstillelsen er frigivet. Foreligger de fuldstændige data ikke den 28. februar, skal de fremsendes hurtigst muligt.

8. På basis af de data, der er nævnt i artikel 28, stk. 1, litra g), sender Det Forenede Kongerige senest den 31. januar efter udgangen af hvert kontingentår Kommissionen en detaljeret oversigt for kontingentåret over hvert enkelt IMA 1-certifikat, der er udstedt, dets identifikationsnummer og den mængde, som det omfatter, tillige med det samlede antal certifikater og den samlede mængde, som de omfatter for året. I oversigten skal det oplyses, hvis et IMA 1-certifikat er annulleret, korrigeret eller ændret, eller hvis der er udstedt en kopi af et IMA 1-certifikat.

9. Reglerne for udfærdigelse af IMA 1-certifikatet, kontrol af smørrets vægt og fedtindhold og kontrollens konsekvenser findes i bilag XI.

Den procestypiske standardafvigelse for fedtindholdet, jf. punkt 1, litra e), i bilag XI, som meddeles i henhold til artikel 28, stk. 1, litra e), skal godkendes af Kommissionen, og listen herover meddeles medlemsstaterne sammen med den dato, hvor de træder i kraft, med henblik på udstedelsen af IMA 1-certifikater. Den procestypiske standardafvigelse gælder i mindst et år, medmindre den newzealandske udstedende myndighed gør Kommissionen opmærksom på usædvanlige omstændigheder, der begrundet en ændring, som skal godkendes af Kommissionen. Ændrede eller tilføjede standardafvigelser, som Kommissionen har godkendt, meddeles medlemsstaterne tillige med ikrafttrædelsesdatoen med henblik på udstedelsen af IMA 1-certifikater.

10. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om resultaterne af den kontrol, der føres i henhold til bilag XI ved hjælp af den standardformular, der er vist i bilag XII, for hvert kvartal senest den 10. i den efterfølgende måned.

Artikel 10

For newzealandsk smør, som importeres til EF i henhold til denne afdeling, skal det i alle afsætningsled fremgå af emballagen og den/de dertil svarende faktura(er), at det er af newzealandsk oprindelse.

Hvis newzealandsk smør blandes med EF-smør, og det blandede smør er beregnet til direkte konsum og pakkes i pakninger på højst 500 g, er det uanset stk. 1 tilstrækkeligt, at det blandede smørs newzealandske oprindelse kun fremgår af den tilsvarende faktura.

I begge tilfælde skal der også stå følgende på fakturaen: »Smør importeret i henhold til artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1374/98: ikke berettiget til støtte til smør som nævnt i artikel 1, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 429/90 eller støtte til smør som nævnt i artikel 1, stk. 2, litra a), i Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 eller eksportrestitution efter artikel 31, stk. 10 og 11, i Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999, bortset fra de tilfælde, der er fastsat i dennes stk. 12 og i artikel 7, litra a), i Kommissionens forordning (EF) nr. 1222/94«.

▼B

Afdeling 2

Import af mejeriprodukter under toldkontingenter, der er omfattet af GATT/WTO-aftalerne, og som ikke er opdelt pr. oprindelsesland*Artikel 11*

Denne afdeling gælder for toldkontingenter, der er omfattet af aftalen, og som ikke er opdelt efter oprindelsesland.

Artikel 12

1. De toldkontingenter, der er omhandlet i artikel 11, og de gældende toldsats er fastsat i bilag II.

▼M5

2. De i bilag II omhandlede mængder opdeles for hvert importår ligeligt i to halvår, der begynder henholdsvis den 1. juli og den 1. januar hvert år.

▼B*Artikel 13*

1. Den, der ansøger om en importlicens, skal på tidspunktet for indgivelsen af ansøgningen på en for medlemsstatens kompetente myndigheder tilfredsstillende måde godtgøre, at han i de sidste tolv måneder regelmæssigt har indført og/eller udført mælk eller mejeriprodukter til/fra Fællesskabet. Detailforretninger og restauranter, som sælger deres produkter til den endelige forbruger, er dog udelukket fra at kunne udnytte ordningen.

2. Licensansøgningen og licensen må kun omfatte én af de KN-koder, der er anført i bilag II. Licensansøgningen skal omfatte mindst 10 tons og højst 25 % af den mængde, der er til rådighed for det eller de pågældende produkt(er) i hver periode, jf. artikel 12, stk. 2, licensansøgningen omfatter.

3. Licensansøgningen og licensen skal indeholde følgende:

- a) i rubrik 8 en angivelse af oprindelseslandet
- b) i rubrik 15 en nærmere beskrivelse af produkter, bl.a.:
 - i) anvendt råvare
 - ii) fedtindhold i tørstoffet i vægtprocent
 - iii) vandindhold i den fedtfri ostemasse i vægtprocent
 - iv) fedtindhold i vægtprocent
- c) i rubrik 20 en af følgende angivelser:
 - Reglamento (CE) n° 1374/98, artículo 12
 - Forordning (EF) nr. 1374/98, artikel 12
 - Verordnung (EG) Nr. 1374/98, Artikel 12
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1374/98, άρθρο 12
 - Article 12 of Regulation (EC) No 1374/98
 - Règlement (CE) n° 1374/98, article 12
 - Regolamento (CE) n. 1374/98, articolo 12
 - Verordening (EG) nr. 1374/98, artikel 12
 - Regulamento (CE) n.º 1374/98, artigo 12.º
 - Asetus (EY) N:o 1374/98, 12 artikla
 - Förordning (EG) nr 1374/98, artikel 12
- d) i rubrik 24 den gældende toldsats.

- Reglamento (CE) n° 1374/98, artículo 12
- Forordning (EF) nr. 1374/98, artikel 12
- Verordnung (EG) Nr. 1374/98, Artikel 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1374/98, άρθρο 12
- Article 12 of Regulation (EC) No 1374/98
- Règlement (CE) n° 1374/98, article 12
- Regolamento (CE) n. 1374/98, articolo 12
- Verordening (EG) nr. 1374/98, artikel 12
- Regulamento (CE) n.º 1374/98, artigo 12.º
- Asetus (EY) N:o 1374/98, 12 artikla
- Förordning (EG) nr 1374/98, artikel 12

d) i rubrik 24 den gældende toldsats.

4. Licensen forpligter til at importere fra det angivne land.

Artikel 14

1. Licensansøgningerne kan kun indgives i de første ti dage i hver periode, jf. artikel 12, stk. 2.

2. Licensansøgningerne tages kun i betragtning, hvis ansøgeren skriftligt erklærer, at han for den pågældende periode ikke har indgivet

▼B

og ikke vil indgive andre ansøgninger under den i denne afdeling omhandlede importordning for samme produkt pr. kode i den medlemsstat, hvor ansøgningen indgives, eller i andre medlemsstater. Indgiver en person flere ansøgninger for samme produkt, tages ingen af de indgivne ansøgninger i betragtning.

3. Den femte arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke ansøgninger der er indgivet for hvert af de produkter, der er anført i bilag II. Meddelelsen skal indeholde en liste over ansøgerne og de ansøgte mængder pr. KN-kode. Alle meddelelser, herunder også »ingen ansøgninger«, fremsendes pr. telex eller telefax den pågældende arbejdsdag under anvendelse af den formular, der er vist i bilag VIII, hvis der ikke er indgivet ansøgninger, og under anvendelse af formularen i bilag VIII og IX, hvis der er indgivet ansøgninger.

4. Kommissionen beslutter hurtigst muligt, i hvilket omfang ansøgningerne kan imødekommes, og underretter medlemsstaterne herom.

Uanset artikel 2, stk. 5, udstedes licensen senest tre arbejdsdage, efter at medlemsstaterne er blevet underrettet om Kommissionens beslutning i henhold til første afsnit, til de ansøgere, hvis ansøgninger blev meddelt efter stk. 3.

Overstiger de mængder, som der er ansøgt om licenser for, de fastsatte mængder, kan Kommissionen anvende en tildelingskoefficient for de mængder, der er ansøgt om.

Er den samlede mængde, der er omfattet af ansøgninger, mindre end den disponible mængde, fastlægger Kommissionen den resterende mængde, der lægges til den disponible mængde for den følgende periode i det samme importår.

5. Hvis tildelingskoefficienten, jf. stk. 4, tredje afsnit, er lavere end 0,8000, kan ansøgeren give afkald på sin licensansøgning. Han skal i så fald meddele den kompetente myndighed sin beslutning herom senest tre dage efter offentliggørelsen af Kommissionens beslutning om fastsættelse af tildelingskoefficienten, hvorefter sikkerheden straks frigives. Den kompetente myndighed underretter senest fire dage efter offentliggørelsen af Kommissionens beslutning Kommissionen om, hvilke mængder ansøgerne har givet afkald på, og den i artikel 16 omhandlede sikkerhed frigives.

▼M5*Artikel 15*

Uanset artikel 2, stk. 4, er importlicenserne gyldige 150 dage efter den faktiske udstedelsesdag, jf. artikel 21, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3719/88.

Dog er licenserne ikke gyldige ud over den 30. juni efter den udstedelsesdato, der omhandles i første afsnit.

Importlicenser, der er udstedt i henhold til denne afdeling, må kun overdrages til de fysiske eller juridiske personer, der opfylder betingelserne i artikel 13, stk. 1.

▼B*Artikel 16*

Uanset artikel 2, stk. 2, udgør sikkerheden 35 ECU pr. 100 kg netto af produktet.

Artikel 17

Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88 må den mængde, der importeres efter denne afdeling, ikke være større end den mængde, som er anført i rubrik 17 og 18 i importlicensen. Tallet »0« anføres i denne forbindelse i licensens rubrik 19.

▼B

Afdeling 3

Import af mejeriprodukter under toldkontingenter, der er omfattet af andre internationale aftaler*Artikel 18*

1. Stk. 2 og 3 gælder for import af mejeriprodukter fra Norge i forbindelse med EØS-aftalen.
2. Mejeriprodukterne og de gældende toldsætser er fastsat i bilag III, afsnit A.

▼M4

3. Artikel 7 og 8 finder tilsvarende anvendelse.

▼M2*Artikel 19*

1. Denne artikel gælder for import af mejeriprodukter i forbindelse med de toldkontingenter, der omhandles i:
 - bilag I til protokol 1 til afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet
 - bilag IV til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Sydafrikanske Republik.
2. Mejeriprodukterne og de gældende toldsætser er:
 - for Tyrkiet fastsat i bilag III, afsnit B
 - for Den Sydafrikanske Republik fastsat i bilag III, afsnit C.
3. De i bilag III, afsnit B og C, anførte mængder for hvert år fordeles ligeligt på hvert halvår, der begynder den 1. januar og den 1. juli.
4. Licenserne er kun gyldige til den 31. december efter udstedelsesdatoen, jf. artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88. De importlicenser, der er udstedt i henhold til denne artikel, kan ikke overdrages.
5. Artikel 13, 14, 16 og 17 finder tilsvarende anvendelse.

Dog gælder følgende:

- a) uanset artikel 13, stk. 2, skal licensansøgningen omfatte mindst 10 tons og højst den mængde, der er til rådighed for hver periode, jf. stk. 3 i nærværende artikel
- b) uanset artikel 13, stk. 3, litra c), henviser den angivelse, der er anført i licensansøgningens og licensens rubrik 20, til artikel 19 i nærværende forordning
- c) uanset artikel 14, stk. 3, meddeleler medlemsstaterne den femte arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger Kommissionen, hvilke ansøgninger der er indgivet for hvert af de i bilag III, afsnit B og C, anførte produkter. Meddelelsen skal indeholde en liste over ansøgerne og de mængder, der er ansøgt om, pr. KN-kode. Alle meddelelser, herunder meddelelsen »intet«, sendes pr. telex eller telefax på den fastsatte arbejdsdag efter det forlæg, der er vist i bilag X.

▼B**KAPITEL III****Præferenceordninger for import uden kontingenter***Artikel 20*

Nærværende afsnit gælder for bestemte mejeriprodukter, der importeres fra et tredjeland i forbindelse med en særlig ordning, der er indgået mellem det pågældende land og EF, eller i forbindelse med en autonom indrømmelse til nedsat told uden begrænsninger.

▼B*Artikel 21*

De mejeriprodukter, der er omhandlet i artikel 20, og de gældende todsatser er fastsat i bilag IV.

▼M4

Artikel 7 finder tilsvarende anvendelse.

▼B*Artikel 23***▼M2**

1. **►M4 ►C1** Uanset artikel 7: **◄ ◄**
 - a) gælder stk. 2, 3 og 4 for import fra Schweiz i forbindelse med den særordning, der er indgået mellem dette land og EF
 - b) gælder stk. 2 og 4:
 - i) for import af de mejeriprodukter, der er omhandlet i bilag I til protokol 1 til afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet, bortset fra den import, der er fastsat i artikel 19, stk. 1, i nærværende forordning
 - ii) for import af de mejeriprodukter, der er omhandlet i bilag IV til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Sydafrikanske Republik ⁽¹⁾, bortset fra den import, der er fastsat i artikel 19, stk. 1, i nærværende forordning.

▼B

2. Licensansøgningen og licensen skal indeholde følgende:
 - a) i rubrik 15 en nærmere beskrivelse af produktet som nævnt i bilag IV eller, for så vidt angår produkter henhørende under KN-kode 0406 90 02 til 0406 90 06, varebeskrivelsen i den kombinerede nomenklatur
 - b) i rubrik 16 KN-koden
 - c) i rubrik 20 en af følgende angivelser:
 - Reglamento (CE) n° 1374/98, artículo 23
 - Forordning (EF) nr. 1374/98, artikel 23
 - Verordnung (EG) Nr. 1374/98, Artikel 23
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1374/98, άρθρο 23
 - Article 23 of Regulation (EC) No 1374/98
 - Règlement (CE) n° 1374/98, article 23
 - Regolamento (CE) n. 1374/98, articolo 23
 - Verordening (EG) nr. 1374/98, artikel 23
 - Regulamento (CE) n.º 1374/98, artigo 23
 - Asetus (EY) n:o 1374/98, 23 artikla
 - Förordning (EG) nr 1374/98, artikel 23
 - d) i rubrik 24 den gældende todsats.

▼M4

3. For produkter henhørende under KN-kode 0406 90 02 til 0406 90 06 og for produkter, der er anført under løbenummer 3, 4 og 5 i bilag IV, udstedes der kun importlicens, hvis ansøgningen ledsages af en skriftlig erklæring fra ansøgeren om, at minimumsværdien franko grænse som nævnt i den kombinerede nomenklatur og i bilag IV **►C1** overholdes **◄**.

Ansøgeren skal efter anmodning fra myndighederne fremlægge yderligere oplysninger og dokumentation, som disse finder påkrævet for at kontrollere, om minimumsværdien franko grænse er overholdt, og for at der kan foretages en eventuel revision af regnskaberne efter myndighedernes ønske. Ansøgeren må ikke acceptere nogen godtgørelse eller præmie eller anden form for dekort, der kan medføre, at det

⁽¹⁾ EFT L 311 af 4.12.1999, s. 3.

▼M4

pågældende produkts værdi kommer til at ligge under den minimums-importværdi, der er fastsat for et sådant produkt.

Hvis minimumsværdien franko grænse ikke overholdes, er den told, der opkræves, lig med den importtold, der er fastsat i bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87, forhøjet med 25 %.

▼M2

4. Anvendelsen af den nedsatte toldsats er betinget af, at angivelsen med henblik på overgang til fri omsætning fremlægges ledsaget af importlicensen og det oprindelsesbevis, der er udstedt i henhold til:

- a) protokol 3 til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund⁽¹⁾, for så vidt angår import fra Schweiz
- b) protokol 3 til afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet, for så vidt angår import fra Tyrkiet
- c) protokol 1 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Sydafrikanske Republik, for så vidt angår import fra Den Sydafrikanske Republik.

▼B**KAPITEL IV****Bestemmelser for IMA 1-certifikater****▼M4***Artikel 24*

1. IMA 1-certifikatet udfærdiges på en blanket som vist i bilag V på betingelserne i dette kapitel, undtagen for smør, der er omfattet af toldkontingentet i artikel 5.
2. IMA 1-certifikatet for smør omfattet af toldkontingentet i artikel 5 udfærdiges på en blanket som vist i bilag Va på betingelserne i dette kapitel og i artikel 9, stk. 9.
3. Uanset dette kapitels betingelser for udfærdigelse af IMA 1-certifikater som nævnt i stk. 1 og 2 skal rubrik 3 på IMA 1-certifikatet (køber) og rubrik 6 (bestemmelsesmedlemsstat) ikke udfyldes, undtagen for cheddar som nævnt under løbenummer 43 i bilag I.

▼B*Artikel 25*

1. Den i artikel 24 omhandlede blankets format er 210 mm × 297 mm. Den skal være fremstillet af hvidt papir, der vejer mindst 40 g/m².
2. Blanketterne trykkes og udfyldes på et af EF's officielle sprog. De kan derudover trykkes og udfyldes på eksportlandets eller et af eksportlandets officielle sprog.
3. Blanketten udfyldes enten på skrivemaskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde benyttes blokbogstaver.
4. Hvert certifikat forsynes med et løbenummer, som tildeles af den udstedende myndighed.

Artikel 26

1. Der udfærdiges et certifikat for hver art og præsentationsform af de i bilag I, bilag III, afsnit A, og bilag IV nævnte produkter bortset fra de i artikel 23 omhandlede importører.

▼M4

2. For hver art og præsentationsform skal certifikatet indeholde de oplysninger, der er anført i bilag VI, undtagen for smør, der er omfattet af toldkontingentet i artikel 5.

⁽¹⁾ EFT L 300 af 31.12.1972, s. 189.

▼B*Artikel 27***▼M4**

1. Det originale certifikat fremlægges sammen med den tilsvarende importlicens og de produkter, som de vedrører, for toldmyndighederne i den importerende medlemsstat på det tidspunkt, hvor angivelsen til overgang til fri omsætning afleveres. Bortset fra tilfælde af force majeure skal certifikatet fremlægges i gyldighedsperioden, jf. dog artikel 7, stk. 2.

Der kan dog forelægges en kopi, der er behørigt påtegnet og identificeret af den udstedende myndighed for den licensudstedende myndighed og toldmyndighederne, hvis originalen er gået tabt eller blevet ubrugelig.

▼B

2. Et certifikat er kun gyldigt, hvis det er korrekt udfyldt og behørigt påtegnet af en udstedende myndighed, der er anført i bilag VII.
3. Certifikatet er behørigt påtegnet, når det angiver udstedelsesstedet og udstedelsesdatoen, samt er forsynet med den udstedende myndigheds stempel og underskrevet af den eller de hertil bemyndigede personer.

Artikel 28

1. En udstedende myndighed kan kun anføres i bilag VII, hvis den:
 - a) er anerkendt som sådan af eksportlandet
 - b) forpligter sig til at kontrollere angivelserne i certifikaterne
 - c) forpligter sig til på anmodning at meddele Kommissionen og medlemsstaterne alle relevante og nødvendige oplysninger til bedømmelse af angivelserne i certifikaterne

▼M4

- d) for de produkter, der er nævnt i bilag I, III A og IV, forpligter sig til at udstede IMA 1-certifikatet for hele den mængde, der er omfattet af det, før det pågældende produkt forlader det udstedende lands område
- e) forpligter sig til senest den 1. juni 2000 at meddele Kommissionen den procestypiske standardafvigelse for fedtindholdet, jf. punkt 1, litra e), i bilag XI, i smør, der er omfattet af toldkontingentet i artikel 5, og som fremstilles af hver enkelt producent, jf. punkt 1, litra a), i bilag XI, i overensstemmelse med hver enkelt varekøbsspecifikation
- f) forpligter sig til pr. telefax at sende Kommissionen, og, når det drejer sig om smør som nævnt i artikel 5, også den britiske licensudstedende myndighed en kopi af hvert påtegnet IMA 1-certifikat for hele den mængde, der er omfattet af det, på udstedelsesdatoen, dog senest syv dage efter den dato, og, hvis det er relevant, meddelelse om eventuelle annulleringer, korrigeringer eller ændringer
- g) for newzealandsk smør som nævnt i artikel 5 forpligter sig til at give den britiske licensudstedende myndighed følgende oplysninger for hver måned i perioden januar til oktober inden den 10. i den følgende måned, og for hver uge eller del deraf i november og december inden fredag i den følgende uge særskilt for IMA 1-certifikater, der er udstedt for det igangværende og følgende kontingentår:
 - i) antallet af IMA 1-certifikater, der er udstedt i den pågældende måned eller uge, med angivelse af identifikationsnumre og de mængder, som certifikaterne omfatter, samt det samlede antal certifikater, der er udstedt, og de mængder, som de omfatter, for det pågældende kontingentår, og
 - ii) meddelelse om annullering, korrigering eller ændring af IMA 1-certifikaterne eller udstedelse af kopier af IMA 1-certifikater, jf. punkt 1, 2, 4 og 5 i bilag XIII og artikel 27, stk. 1, samt alle relevante oplysninger herom
- h) for produkter, der henhører under KN-kode 0406, forpligter sig til senest den 15. januar at meddele Kommissionen følgende for hvert løbenummer for sig:
 - i) det antal IMA 1-certifikater, der er udstedt for det foregående kontingentår, med angivelse af identifikationsnumre og de

▼M4

mængder, som de omfatter, samt det samlede antal certifikater, der er udstedt, og den samlede mængde, som de omfatter, for det pågældende kontingentår, og

- ii) meddelelse om annullering, korrigerende eller ændring af IMA 1-certifikaterne eller udstedelse af kopier af IMA 1-certifikater, jf. punkt 1 til 5 i bilag XIII og artikel 27, stk. 1, samt alle relevante oplysninger herom.

▼B

- 2. Bilag VII revideres, hvis den i stk. 1, litra a), nævnte betingelse ikke længere er opfyldt, eller hvis en udstedende myndighed ikke opfylder en forpligtelse, den har påtaget sig.

Artikel 29

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at kunne kontrollere, at den ved dette kapitel indførte certifikatsordning fungerer korrekt.

▼M4**KAPITEL IVa**

Kontrolbestemmelser for import i henhold til kapitel II og III i denne forordning og import i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 2508/97⁽¹⁾

Artikel 29a

- 1. De EF-toldsteder, hvor produkterne angives til overgang til fri omsætning i EF, gør følgende:

- a) gennemgår de dokumenter, der er fremlagt til støtte for en angivelse til overgang til fri omsætning med krav om nedsat toldsats, og
- b) foretager fysisk kontrol af produkterne på grundlag af de dokumenter, der er nævnt i litra a).

- 2. Medlemsstaterne træffer de fornødne foranstaltninger til at oprette en ordning for at gennemføre den fysiske kontrol i stk. 1, litra b), uanmeldt på grundlag af en vurdering af en risikoanalyse.

Indtil udgangen af det tredje kalenderår efter denne forordnings ikrafttrædelse skal dog mindst 3 % af angivelserne til overgang til fri omsætning for hver medlemsstat og hvert kalenderår underkastes fysisk kontrol efter ordningen. For perioden 1. juli til 31. december 2000 ændres denne procentdel dog til 1,5.

Ved beregningen af, hvor megen fysisk kontrol der mindst skal gennemføres, kan medlemsstaterne vælge at se bort fra indførselsanmeldelser, der højst omfatter mængder på 500 kg.

- 3. Kommissionens forordning (EF) nr. 1854/96⁽²⁾ gælder for så vidt angår de referencemetoder, der skal anvendes ved analyse af de produkter, der omhandles i denne forordning, for at fastslå, om deres sammensætning er i overensstemmelse med angivelsen til overgang til fri omsætning.

- 4. Hvert EF-toldsted skal udarbejde en detaljeret redegørelse for hver fysisk kontrol. Redegørelsen, hvori kontroldatoen skal anføres, opbevares i mindst tre kalenderår.

- 5. Er der foretaget fysisk kontrol, skal der i importlicensens rubrik 32 eller i meddelelsesrubrikken, hvis der er tale om en elektronisk licens, anføres en af følgende påtegninger:

- Se ha realizado el control material [Reglamento (CE) n° 1374/98]
- Fysisk kontrol (forordning (EF) nr. 1374/98)
- Warenkontrolle durchgeführt [Verordnung (EG) Nr. 1374/98]

⁽¹⁾ EFT L 345 af 16.12.1997, s. 31.

⁽²⁾ EFT L 246 af 27.9.1996, s. 5.

▼M4

- Πραγματοποιήθηκε φυσικός έλεγχος [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1374/98]
- Physical check carried out (Regulation (EC) No 1374/98)
- Contrôle physique effectué [règlement (CE) n° 1374/98]
- Controllo fisico effettuato [regolamento (CE) n. 1374/98]
- Fysieke controle uitgevoerd (Verordening (EG) nr. 1374/98)
- Controlo físico em conformidade com [Regulamento (CE) n.º 1374/98]
- Fyysinen tarkastus suoritettu (asetus (EY) N:o 1374/98)
- Fysisk kontroll utförd (förordning (EG) nr 1374/98).

Senest 20 arbejdsdage efter gennemførelsen af den fysiske kontrol skal toldmyndighederne tage stilling til resultaterne af den første analyse. Senest 10 arbejdsdage efter at det er endeligt fastsat, at der er manglende overensstemmelse, skal disse resultater og eventuelt licensen sendes til den licensudstedende myndighed.

Er der gennemført fysisk kontrol af sammensætningen, før den påtænkte importlicens forelægges i henhold til artikel 31, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 3719/88, frigives sikkerhedsstillelsen, jf. dog artikel 248 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽¹⁾.

6. Kommissionen skal have meddelelse om ethvert tilfælde af manglende overensstemmelse med angivelsen til overgang til fri omsætning senest 10 arbejdsdage efter, at toldmyndighederne har fastslået dette.

Artikel 29b

1. Ved kontrollen af mængderne under de toldkontingenter, som dette kapitel gælder for, tages der hensyn til alle de mængder, som der i den pågældende kontingentperiode er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for.

2. Medlemsstaterne meddeler senest den 15. marts efter hvert kontingentår, der slutter den 31. december, og senest den 15. september efter hvert kontingentår, der slutter den 30. juni, særskilt for hvert kontingent og oprindelsesland, undtagen for smør som nævnt i artikel 5, Kommissionen den definitive samlede mængde, som der er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for i den medlemsstat for kontingentåret.

▼B**KAPITEL V****Almindelige og afsluttende bestemmelser***Artikel 30*

Medmindre andet er fastsat, gælder kapitel I for importlicenser, der udstedes under ordningerne i kapitel II og III.

▼M4*Artikel 30a*

1. Denne artikel gælder for overgangen til den ordning, som fastsættes ved denne forordning, efter at den blev ændret ved forordning (EF) nr. 970/2000.

2. Fra 1. juli indtil 31. august 2000 kan IMA 1-certifikater, der er udstedt før den 1. juli 2000, anvendes til at lade newzealandsk smør og ost overgå til fri omsætning i EF.

3. IMA 1-certifikater, der er udstedt før den 1. juli 2000, og importlicenser, der er udstedt ved forelæggelse af sådanne IMA 1-certifikater for produkter under løbenummer 35, 40 og 42 i bilag I med

⁽¹⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

▼M4

oprindelse i New Zealand, er kun gyldige til og med den 31. august 2000.

4. Der må først udstedes importlicens ved forelæggelse af et IMA 1-certifikat, der er udstedt af det newzealandske landbrugs- og skovbrugsministeriums fødevarerikkerhedsmyndighed (Food Assurance Authority) fra den 1. juli 2000 og frem for produkter under løbenummer 35, 40 og 42 i bilag I med oprindelse i New Zealand, fra den 1. september 2000 på grundlag af licensansøgninger, der indleveres fra denne dato.

5. Medlemsstaternes importlicensudstedende myndigheder, der har udstedt importlicenser for produkter under løbenummer 35, 40 og 42 i bilag I med oprindelse i New Zealand for kontingentperioden 1. januar til 31. december 2000, anmoder det newzealandske Dairy Board om en detaljeret oversigt over IMA 1-certifikater, der er udstedt før den 1. juli 2000, og som er anvendt til at opnå importlicenser og i forbindelse med produkters overgang til fri omsætning i EF før den 1. september 2000. Den IMA 1-udstedende myndighed og den importlicensudstedende myndighed anvender disse oplysninger til at bestemme, for hvor stor en mængde der for perioden 1. juli til 31. december 2000 kan udstedes IMA 1-certifikater, der kan anvendes til at opnå importlicenser, som kan bruges til overgang til fri omsætning i EF fra 1. september til 31. december 2000.

6. Medlemsstaternes importlicensudstedende myndigheder beder, inden de udsteder importlicenser fra 1. september 2000, det newzealandske landbrugs- og skovbrugsministeriums fødevarerikkerhedsmyndighed om for hvert enkelt af produkterne under løbenummer 35, 40 og 42 for kontingentperioden 1. januar til 31. december 2000 at bekræfte:

- hvor stor en mængde der er udstedt IMA 1-certifikater for inden den 1. juli 2000
- hvor stor en mængde, som der er udstedt IMA 1-certifikater for, der er overgået til fri omsætning i EF inden den 1. september 2000
- for hvor stor en mængde der kan udstedes IMA 1-certifikater for perioden 1. juli til 31. december 2000.

7. For kontingentperioden 1. januar til 31. december 2000 meddeler medlemsstaterne:

- senest den 5. juli 2000 Kommissionen, hvor stor en mængde der er udstedt IMA 1-certifikater for inden den 1. juli 2000 for hvert af produkterne under løbenummer 35, 40 og 42
- senest den 5. september 2000 Kommissionen, hvor stor en mængde der er udstedt importlicenser for frem til 31. august 2000 ved fremlæggelse af de IMA 1-certifikater, der er nævnt i første led, særskilt for hvert løbenummer
- senest den 15. september 2000 Kommissionen, hvor stor en mængde der er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for inden den 1. september 2000 ved fremlæggelse af de IMA 1-certifikater og importlicenser, der er nævnt i første og andet led, særskilt for hvert løbenummer
- senest den 15. september 2000 Kommissionen nærmere oplysninger om den bekræftelse, der er nævnt i stk. 6.

▼B*Artikel 31*

Forordning (EØF) nr. 1600/95 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning læses som henvisninger til nærværende forordning.

Artikel 32

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1998.

▼B

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

BILAG I

TOLDKONTINGENTER IFØLGE GATT/WTO-AFTALER OPDELT PR. OPRINDELSESLAND

(Kalenderår)

Løbenummer i bilag 7 til den kombinerede nomenklatur (Taric- løbenummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingentmængde (tons) pr. år	Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg nettovægt)	Regler for udfærdig- else af IMA 1- certifikater
35 (09.4589)	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30	Smør, der er mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 vægtprocent og derover, men under 82 vægtprocent, der er direkte fremstillet af mælk eller fløde uden anvendelse af lagervarer, i en enkelt, selvstændig og uafbrudt arbejdsgang Smør, der er mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 vægtprocent og derover, men under 82 vægtprocent, der er direkte fremstillet af mælk eller fløde uden anvendelse af lagervarer, i en enkelt, selvstændig og uafbrudt arbejdsgang, hvorunder fløden kan omdannes til koncentreret mælkefedt og/eller dette mælkefedt fraktioneres (den såkaldte »Ammix«- og »Spreadable«-metode)	New Zealand	76 667	86,88	Jf. bilag XI
40 (09.4515)	0406 90 01	Ost til forarbejdning (1)	New Zealand Australien	4 000 500	17,06 17,06	Jf. bilag VI, litra C og D
42 (09.4514)	ex 0406 90 21	Cheddar, hele standardoste (konventionel flad cylindrisk form af nettovægt fra og med 33 kg til og med 44 kg og kubiske blokke eller blokke, der har form som et parallelepipedum af en nettovægt på mindst 10 kg) med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 50 vægtprocent, lagret i mindst tre måneder	New Zealand Australien	7 000 3 250	17,06 17,06	Jf. bilag VI, litra B
43 (09.4513)	ex 0406 90 21	Cheddar, fremstillet af ikke pasteuriseret mælk, med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 50 vægtprocent, lagret i mindst ni måneder, med en værdi franko grænse (2)pr. 100 kg netto på mindst: — 334,20 EUR for hele standardoste — 354,83 EUR for oste af nettovægt på 500 g og derover — 368,58 EUR for oste af nettovægt på under 500 g Ved »hele standardoste« forstås: — oste af konventionel flad cylindrisk form af nettovægt fra og med 33 kg til og med 44 kg	Canada	4 000	13,75	Jf. bilag VI, litra A

▼ M4

Løbenummer i bilag 7 til den kombinerede nomenklatur (Taric- løbenummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingentmængde (tons) pr. år	Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg nettovægt)	Regler for udfærdig- else af IMA 1- certifikater
		— kubiske blokke eller blokke, der har form som et parallele- pipedum af en nettovægt på mindst 10 kg				

(¹) Kontrollen med anvendelsen af dette særlige formål sker på grundlag af EF-bestemmelserne på området.

(²) Ved udtrykket »værdi franko grænse« forstås eksportlandets pris franko grænse eller fob-pris plus, hvis det er relevant, et beløb til dækning af omkostningerne ved levering og forsikring indtil EF's toldområde.

BILAG II

TOLDKONTINGENTER IFØLGE GATT/WTO-AFTALER IKKE OPDELT PR. OPRINDELSESLAND

(GATT/WTO-år)

Løbenummer i bilag 7 i den kombinerede nomenklatur (Taric-løbenummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingentmængde (tons)		Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg netto)
				pr. år	halvårlig	
33 (09.4590)	0402 10 19	Skummetmælkepulver	alle tredjelande	68 000	34 000	47,50
34 (09.4599)	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 (*)	Smør og andre mælkefedtstoffer	alle tredjelande	10 000	5 000	94,80
36 (09.4591)	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Pizzaost, frosset, udsåret i stykker, der hver ikke vejer over 1 gram, i beholdere med et nettoindhold på 5 kg og derover, med et vandindhold på 52 vægtprocent og derover og et fedtindhold i tørstoffet på 38 vægtprocent og derover	alle tredjelande	5 300	2 650	13,00
37 (09.4592)	ex 0406 30 10 0406 90 13	Smelteost af Emmentaler Emmentaler	alle tredjelande	18 400	9 200	71,90 85,80
38 (09.4593)	ex 0406 30 10 0406 90 15	Smelteost af Gruyere Gruyere, Sbrinz	alle tredjelande	5 200	2 600	71,90 85,80
39 (09.4594)	0406 90 01	Ost bestemt til forarbejdning (1)	alle tredjelande	20 000	10 000	83,50
41 (09.4595)	0406 90 21	Cheddar	alle tredjelande	15 000	7 500	21,00

▼ M5

Løbenummer i bilag 7 i den kombinerede nomenklatur (Taric-løbenummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingentmængde (tons)		Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg netto)
				pr. år	halvårlig	
44 (09.4596)	ex 0406 10 20	Frisk ost (ikke modnet eller lagret), herunder valleost, og ostemasse, bortset fra ost til pizza, jf. nr. 36	alle tredjelande	19 500	9 750	92,60
	ex 0406 10 80					106,40
	0406 20 90	Andre oste, revet eller i pulverform				94,10
	0406 30 31	Andre smelteoste				69,00
	0406 30 39					71,90
	0406 30 90					102,90
	0406 40 10	Blåskimmeloste				70,40
	0406 40 50					
	0406 40 90					
	0406 90 17	Bergkäse og Appenzell				85,80
	0406 90 18	Fromage fribourgeois, Vacherin mont d'or og Tête de moine				75,50
	0406 90 23	Edam				
	0406 90 25	Tilsit				
	0406 90 27	Butterkäse				
	0406 90 29	Kashkaval				
	0406 90 31	Feta, af fåremælk eller bøffelmælk				
	0406 90 33	Feta, andre				
	0406 90 35	Kefalo-tyri				
	0406 90 37	Finlandia				
	0406 90 39	Järsberg				
	0406 90 50	Ost af fåremælk eller bøffelmælk				94,10
	ex 0406 90 63	Pecorino				
	0406 90 69	Andre varer				
	0406 90 73	Provolone				
	ex 0406 90 75	Caciocavallo				75,50
	ex 0406 90 76	Danbo, Fontal, Fynbo, Havarti, Maribo og Samsø				
	0406 90 78	Gouda				
	ex 0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Paulin				

▼ M5

Løbenummer i bilag 7 i den kombinerede nomenklatur (Taric-løbenummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingentmængde (tons)		Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg netto)
				pr. år	halvårlig	
	ex 0406 90 81	Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blamey, Colby og Monterey				
	0406 90 82	Camembert				
	0406 90 84	Brie				
	0406 90 86	Over 47 vægtprocent, men ikke over 52 vægtprocent				
	0406 90 87	Over 52 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent				
	0406 90 88	Over 62 vægtprocent, men ikke over 72 vægtprocent				
	0406 90 93	Over 72 vægtprocent				92,60
	0406 90 99	Andre varer				106,40

(*) 1 kg produkt = 1,22 kg smør.

(1) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker på grundlag af EF-bestemmelserne på området.



BILAG III

TOLDKONTINGENTER UNDER ANDRE INTERNATIONALE AFTALER

A. NORGE
(Kalenderår)

Løbenummer (Taricløbenummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingentmængde (tons) pr. år	Toldsats ved import (ECU pr. 100 kg netto)	Regler for udfærdigelse af IMA 1-certifikater
12 (09.4597)	ex 0406 90 39	— Jarlsberg, med fedtindhold i tørstoffet på mindst 45 vægtprocent og tørstofindhold på mindst 56 vægtprocent, lagret i mindst tre måneder: — i hele oste med skorpe, 8 til 12 kg — i rektangulære blokke af nettovægt på 7 kg eller derunder ⁽¹⁾ — i stykker, vakuumpakket eller pakket under anvendelse af inaktiv gas, af nettovægt på 150 g og derover, men højst 1 kg ⁽¹⁾ — Ridder, med fedtindhold i tørstoffet på mindst 60 vægtprocent, lagret i mindst fire uger — i hele oste med skorpe, 1 til 2 kg — i stykker, vakuumpakket eller pakket under anvendelse af inaktiv gas, med skorpe på mindst en side, af nettovægt på 150 g og derover ⁽¹⁾ — Valleost	Norge	2 351	66,41	jf. bilag VI, litra H
	ex 0406 90 86					
	ex 0406 90 87					
	ex 0406 90 88					
	ex 0406 10 20			357	7,50	jf. bilag VI, litra I
	ex 0406 10 80					
	0406 30	Smelteost, ikke revet eller i pulverform		8	43,80	

⁽¹⁾ Rektangulære blokke og vakuumpakkede stykker kommer kun ind under denne indrømmelse, hvis i det mindste følgende er angivet på emballagen:

- ostetype
- fedtindhold i tørstoffet
- navnet på det firma, der er ansvarligt for pakningen
- oprindelseslandets navn.



B. TYRKIET
(kalenderår)

Løbenummer (Taric løbenummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingent (mængde i tons)		Toldsats ved import (ECU pr. 100 kg nettovægt)
				år	halvår	
13 (09.4101)	0406 90 29	Kashkaval	Tyrkiet	1 500	750	0
	ex 0406 90 31	Ost af færemælk eller bøffelmælk i beholdere indeholdende saltlage eller i beholdere af fære- eller gedeskind				
	ex 0406 90 50	Ost af færemælk eller bøffelmælk i beholdere indeholdende saltlage eller i beholdere af fære- eller gedeskind				
	ex 0406 90 86	Tulum Peyniri, af færemælk eller bøffelmælk, i emballage under 10 kg				
	ex 0406 90 87					
	ex 0406 90 88					



C. SYDAFRIKA
(Kalenderår)

Løbenummer (Tatic-løbenummer)	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Importår	Kontingentmængde (tons)		Toldsats ved import (EUR/100 kg netto)
					pr. år	pr. halvår	
15 (09.4151)	0406 10		Sydafrika	2000	5 000	2 500	0
	0406 20 90			2001	5 250	2 625	
	0406 30			2002	5 500	2 750	
	0406 40 90			2003	5 750	2 875	
	0406 90 01			2004	6 000	3 000	
	0406 90 21			2005	6 250	3 125	
	0406 90 50			2006	6 500	3 250	
	0406 90 69			2007	6 750	3 375	
	0406 90 78			2008	7 000	3 500	
	0406 90 86			2009	7 250	3 625	
	0406 90 87			2010	ubegrænset	ubegrænset	
	0406 90 88						
	0406 90 93						
	0406 90 99						

⁽¹⁾ Se bilag I til forordning (EF) nr. 2658/87.

BILAG IV

SYSTEM MED PRÆFERENCEBEHANDLING AF IMPORT UDEN KVOTER

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Toldsats ved import (ECU pr. 100 kg netto- vægt)	Regler for udfærdigelse af certifikatet IMA 1
1	0402 29 11 ex 0404 90 83	Specialmælk til børn ⁽¹⁾ , i hermetisk lukkede beholdere af nettovægt 500 g og derunder og med fedtindhold på over 10 vægtprocent, men ikke over 27 vægtprocent	Schweiz	43,80	—
2	0406 20 10 0406 90 19	Grøn alpeost (såkaldt Schabziger) fremstillet af skummetmælk og tilsat fint formalede urter	Schweiz	6 % af toldværdien	—
3	ex 0406 90 18	»Fromage Fribourgeois«, Vacherin Mont d'Or og Tête de Moine med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 45 vægtprocent, lagret i mindst 18 dage, for så vidt angår Vacherin Mont d'Or, to måneder, for så vidt angår Fromage Fribourgeois og tre måneder, for så vidt angår Tête de Moine: — hele standardoste med skorpe ⁽²⁾ a) og værdi franko grænse ⁽³⁾ pr. 100 kg nettovægt på 401,85 ECU og derover, men under 430,62 ECU — i stykker, vakuumpakket eller pakket under anvendelse af inaktiv gas ⁽⁴⁾ , med skorpe ⁽²⁾ a) på mindst en side, af nettovægt 1 kg og derover, men under 5 kg, og af værdi franko grænse ⁽³⁾ pr. 100 kg nettovægt på 430,62 ECU eller derover, men under 459,39 ECU	Schweiz	19,32	—
4	ex 0406 90 13 ex 0406 90 15 ex 0406 90 17 ex 0406 90 18	Emmental, Gruyère, Sbrinz og Appenzell, med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 45 vægtprocent, lagret i mindst tre måneder: — i stykker med skorpe, vakuumpakket eller pakket under anvendelse af inaktiv gas ⁽⁴⁾ , af nettovægt 450 g eller derunder og en værdi franko grænse ⁽³⁾ pr. 100 kg nettovægt på 499,67 ECU og derover Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or og Tête de Moine, ikke revet eller i pulverform, med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 45 vægtprocent, lagret i mindst 18 dage, for så vidt angår Vacherin Mont d'Or, to måneder, for så vidt angår Fromage Fribourgeois og tre måneder for så vidt angår Tête de Moine: — hele standardoste med skorpe ⁽²⁾ a), og af værdi franko grænse ⁽³⁾ pr. 100 kg nettovægt på 430,62 ECU og derover — i stykker, vakuumpakket eller pakket under anvendelse af inaktiv gas ⁽⁴⁾ , med skorpe ⁽²⁾ a) på mindst en side, af nettovægt 1 kg og derover og værdi franko grænse ⁽³⁾ pr. 100 kg nettovægt på 459,39 ECU og derover — i stykker, vakuumpakket eller pakket under anvendelse af inaktiv gas ⁽⁴⁾ , af nettovægt 450 g eller derunder og en værdi franko grænse ⁽³⁾ pr. 100 kg nettovægt på 499,67 ECU og derover	Schweiz	9,66	—



Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Toldsats ved import (ECU pr. 100 kg netto- vægt)	Regler for udfærdigelse af certifikatet IMA 1
5	ex 0406 30 10	Smelteost, ikke revet eller i pulverform, fremstillet udelukkende af ost af typerne Emmental, Gruyère og Appenzell, også med tilsætning af grøn alpeost (såkaldt Schabziger), i pakninger til detailsalg ⁽⁵⁾ , af en værdi franko grænse ⁽⁶⁾ pr. 100 kg nettovægt på 289,14 ECU og derover og med et fedtindhold i tørstoffet på 56 vægtprocent og derunder	Schweiz	43,80	—
6	ex 0406 90 25	Tilsit, med fedtindhold i tørstoffet på 48 vægtprocent og derunder	Rumænien Schweiz	81,76	jf. bilag VI, litra E —
7	ex 0406 90 25	Tilsit, med fedtindhold i tørstoffet på over 48 vægtprocent	Rumænien Schweiz	110,96	jf. bilag VI, litra E —
8	ex 0406 90 29	Kashkaval fremstillet udelukkende af fåremælk, lagret mindst to måneder, med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 45 vægtprocent og med et tørstofindhold på mindst 58 vægtprocent, i cylindrisk form af nettovægt 10 kg og derunder, også emballeret i plast	Cypern Ungarn Israel Rumænien Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Slovenien Montenegro, Serbien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien Tyrkiet	67,19	jf. bilag VI, litra F —
9	ex 0406 90 31 ex 0406 90 50	Ost fremstillet udelukkende af fåre- eller bøffelmælk, i beholdere indeholdende saltlage eller beholdere af fåre- eller gedeskind	Cypern Ungarn Israel Rumænien Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Slovenien Montenegro, Serbien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien Tyrkiet	67,19	jf. bilag VI, litra G —





Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Toldsats ved import (ECU pr. 100 kg netto- vægt)	Regler for udfærdigelse af certifikatet IMA 1
10	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Tulum Peyniri, tilberedt af fåremælk eller bøffelmælk, i emballage under 10 kg	Tyrkiet	67,19	—
11	ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Halloumi	Cypern	27,63	jf. bilag VI, litra G

(¹) Som specialmælk til børn forstås produkter, der ikke indeholder patogener og toksikogene kim og som indeholder under 10 000 aerobe bakterier og 2 koliforme bakterier pr. g.

(²) a) Som hele standardoste med skorpe forstås oste af følgende nettovægt:

- for Emmental fra og med 60 til og med 130 kg
- for Gruyère fra og med 20 til og med 45 kg
- for Sbrinz fra og med 20 til og med 50 kg
- for Bergkäse fra og med 20 til og med 60 kg
- for Appenzell fra og med 6 til og med 8 kg
- for Fromage Fribourgeois fra og med 6 til og med 10 kg
- for Tête de Moine fra og med 0,700 til og med 4 kg
- for Vacherin Mont d'Or fra og med 0,400 til og med 3 kg.

Ved anvendelsen af disse regler defineres skorpe således: »Skorpen på disse oste er det ydre lag, som er dannet af ostemasse, med en udpræget fastere konsistens og en tydelig mørkere farve.«

b) For Cheddar-oste anses som hele standardoste:

- hele oste af flad, cylindrisk form af nettovægt fra og med 33 kg til og med 44 kg
- hele oste af flad, cylindrisk form af nettovægt fra og med 33 kg til og med 44 kg

(³) Ved udtrykket værdi franko grænse forstås udførselslandets pris franko grænse eller fob med tillæg af et beløb, der fastsættes under henleveringsomkostningerne til Fællesskabets toldområde.

(⁴) Rektangulære blokke og vakuumpakke stykker kommer kun ind under denne indrømmelse, hvis i det mindste følgende er angivet emballagen:

- ostetype
- fedtindhold i tørstoffet
- navnet på det firma, der er ansvarligt for pakningen
- oprindelseslandets navn.

(⁵) Udtrykket »i pakninger til detailsalg« anvendes for ost i pakninger af nettovægt på højst 1 kg, indeholdende portioner eller skiver af nettovægt på hver højst 100 g.

▼ M2

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Oprindelsesland	Toldsats ved import (% af basisafgift)										
				År										
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
14	0401		Sydafrika	91	82	73	64	55	45	36	27	18	9	0
	0403 10 11													
	0403 10 13													
	0403 10 19													
	0403 10 31													
	0403 10 33													
	0403 10 39													
	0402 91		Sydafrika	100	100	100	100	100	83	67	50	33	17	0
	0402 99													
	0403 90 51													
	0403 90 53													
	0403 90 59													
	0403 90 61													
	0403 90 63													
	0403 90 69													
	0404 10 48													
	0404 10 52													
	0404 10 54													
	0404 10 56													
	0404 10 58													
	0404 10 62													
	0404 10 72													
0404 10 74														
0404 10 76														
0404 10 78														
0404 10 82														
0404 10 84														

▼ M2

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Toldsats ved import (% af basisafgift)																
				År																
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010						
	0406 10 20 0406 10 80 0406 20 90 0406 30 0406 40 90 0406 90 01 0406 90 21 0406 90 50 0406 90 69 0406 90 78 0406 90 86 0406 90 87 0406 90 88 0406 90 93 0406 90 99 1702 11 00 1702 19 00 2106 90 51 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70	for de mængder, der indføres ud over de kvoter, som er anført i bilag III, afsnit C.																		

⁽¹⁾ Se bilag I til forordning (EF) nr. 2658/87.

⁽¹⁾ Se bilag I til forordning (EF) nr. 2658/87.



BILAG V

CERTIFIKAT IMA 1

1. Sælger	2. Udstedelsesnummer	ORIGINAL							
3. Køber	CERTIFIKAT vedrørende henførsel af visse mejeriprodukter under bestemte positioner eller underpositioner i den kombinerede nomenklatur								
4. Fakturaens nr. og dato				5. Oprindelsesland	6. Bestemmelsesmedlemsstat				
VIGTIGT A. Der udfærdiges et certifikat for hver præsentationsform af hvert enkelt produkt. B. Certifikatet udfærdiges på et af Det Europæiske Fællesskabs officielle sprog; det kan derudover indeholde en oversættelse til udførselslandets eller et af udførselslandets officielle sprog. C. Certifikatet udfærdiges i overensstemmelse med de gældende fællesskabsbestemmelser. D. Originaleksemplaret og efter omstændighederne en kopi af certifikatet returneres til toldstedet i Fællesskabet ved produktets overgang til fri omsætning.									
7. Antal kolli og disses art, mærke og numre; detaljeret beskrivelse af produktet og angivelse af præsentationsform		8. Bruttovægt (kg)	9. Nettovægt (kg)						
10. Anvendt råvare									
11. Fedtindhold i tørstoffet i vægtprocent									
12. Vandindhold i den fedtfri ostemasse i vægtprocent									
13. Fedtindhold i vægtprocent									
14. Lagringstid									
15. Pris franko Fællesskabets grænse pr. 100 kg netto (ECU) lig med eller derover									
16. Bemærkninger: (a) toldkontingent (¹) (b) bestemt til forarbejdning (¹)									
17. DET BEKRÆFTES, — at ovenstående oplysninger er korrekte og i overensstemmelse med de gældende fællesskabsbestemmelser — at der for de ovenfor angivne produkter hverken er eller vil blive ydet køberen nogen godtgørelse eller præmie eller anden form for dekort, som kunne føre til en lavere værdi end den mindsteværdi, der er fastsat for indførselen af det pågældende produkt (²).									
18. Udstedende myndighed		den <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td>år</td> <td>måned</td> <td>dag</td> </tr> </table>					år	måned	dag
år	måned	dag							
		(Den udstedende myndigheds underskrift og stempel)							

(¹) Det ikke gældende overstreges.

(²) Dette afsnit overstreges i forbindelse med ost af fåremælk eller bøffelmælk, ostetyperne grön alpeost, Tilsit og Butterkäse samt i forbindelse med specialmælk til børn.

▼ M4

BILAG Va

IMA 1-CERTIFIKAT

1. Sælger	2. Udstedelsesnummer	ORIGINAL						
	CERTIFIKAT vedrørende import af newzealandsk smør, der er omfattet af det toldkontingent, som er nævnt under nr. 35 i bilag 7 i den kombinerede nomenklatur							
4. Fakturanummer og -dato	5. Oprindelsesland							
NB A. Der udfærdiges et certifikat for hver præsentationsform af hvert enkelt produkt. B. Certifikatet udfærdiges på et af EF's officielle sprog. Det kan også indeholde en oversættelse til et af eksportlandets officielle sprog. C. Certifikatet udfærdiges i overensstemmelse med de gældende EF-bestemmelser. D. Originaleksemplaret og eventuelt en kopi af certifikatet samt den tilsvarende importlicens og en angivelse til overgang til fri omsætning fremlægges for toldstedet i EF ved produktets overgang til fri omsætning.								
7. Antal kolli og disses art, mærker og numre; KN-varebeskrivelse og »ex« efterfulgt af produktets ottecifrede KN-kode samt angivelse af præsentationsform: — Jf. vedlagte produktidentifikationsliste med ref.: — KN-kode: ex 0405 10 — Smør, mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 % og derofter, men under 82 % fremstillet direkte af mælk eller fløde — Varekøbsspecifikation — Mejeriets registreringsnummer — Produktionsdato — Aritmetisk gennemsnit af plastindpakningens egenvægt	8. Bruttovægt (kg)	9. Nettovægt (kg) μ σ						
10. Anvendt råvare								
13. Fedtindhold (vægtprocent): Den processtypiske standardafvigelse for fedtindholdet i det smør, der er fremstillet på mejeriet i overensstemmelse med de varekøbsspecifikationer, der er anført i rubrik 7, og datoen for dens ikrafttrædelse med henblik på udstedelsen af IMA 1-certifikater:								
16. Bemærkninger: a) toldkontingent (!) b) til forarbejdning (!)								
17. DET BEKRÆFTES, — at det senest producerede smør, der er omfattet af dette certifikat, var/er (!) mindst seks uger gammelt den: <table border="1" style="display: inline-table;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>År</td><td>Måned</td><td>Dag</td></tr></table> — at ovenstående oplysninger er korrekte og i overensstemmelse med de gældende EF-bestemmelser — at det samlede kontingent for 200_ er på kg.						År	Måned	Dag
År	Måned	Dag						
..... Sted <table border="1" style="display: inline-table;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>År</td><td>Måned</td><td>Dag</td></tr></table>						År	Måned	Dag
År	Måned	Dag						
Gyldigt indtil: <table border="1" style="display: inline-table;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>År</td><td>Måned</td><td>Dag</td></tr></table>						År	Måned	Dag
År	Måned	Dag						
18. Udstedende myndighed								
(Den udstedende myndigheds underskrift og stempel)								

(1) Det ikke gældende overstreges.

▼M4

BILAG VI

REGLER FOR UDFÆRDIGELSE AF CERTIFIKATER

Ud over rubrik 1, 2, 4, 5, 9, 17 og 18 på IMA 1-certifikatet skal følgende rubrikker udfyldes:

- A. For cheddar under løbenummer 43 i bilag I, henhørende under KN-kode ex 0406 90 21:
 1. rubrik 3 — angivelse af køber
 2. rubrik 6 — angivelse af bestemmelsesmedlemsstat
 3. rubrik 7, idet følgende anføres, alt efter tilfældet:
 - »cheddar — hele standardoste«
 - »cheddar, bortset fra hele standardoste, af nettovægt på 500 g og derover«
 - »cheddar, bortset fra hele standardoste, af nettovægt på under 500 g«
 4. rubrik 10, idet følgende anføres: »udelukkende indenlandsk produceret komælk, ikke pasteuriseret«
 5. rubrik 11, idet følgende anføres: »mindst 50 vægtprocent«
 6. rubrik 14, idet følgende anføres: »mindst ni måneder«
 7. rubrik 15 og 16, idet kontingentets gyldighedsperiode anføres.
- B. For cheddar under løbenummer 42 i bilag I, henhørende under KN-kode ex 0406 90 21:
 1. rubrik 7, idet følgende anføres: »Cheddar, hele standardoste«
 2. rubrik 10, idet følgende anføres: »udelukkende indenlandsk produceret komælk«
 3. rubrik 11, idet følgende anføres: »mindst 50 vægtprocent«
 4. rubrik 14, idet følgende anføres: »mindst tre måneder«
 5. rubrik 16, idet kontingentets gyldighedsperiode anføres.
- C. For cheddar til forarbejdning under løbenummer 40 i bilag I, henhørende under KN-kode ex 0406 90 01:
 1. rubrik 7, idet følgende anføres: »cheddar, hele standardoste«
 2. rubrik 10, idet følgende anføres: »udelukkende indenlandsk produceret komælk«
 3. rubrik 16, idet kontingentets gyldighedsperiode anføres.
- D. For anden ost til forarbejdning, bortset fra cheddar, under løbenummer 40 i bilag I, henhørende under KN-kode ex 0406 90 01:
 1. rubrik 7, idet følgende anføres: »udelukkende indenlandsk produceret komælk«
 2. rubrik 16, idet kontingentets gyldighedsperiode anføres.
- E. For tilsit under løbenummer 6 og 7 i bilag IV, henhørende under KN-kode ex 0406 90 25:
 1. rubrik 7, idet følgende anføres: »tilsit-ost«
 2. I rubrik 10, idet følgende anføres: »udelukkende indenlandsk produceret komælk«
 3. rubrik 11 og 12.
- F. For kashkaval under løbenummer 8 i bilag IV, henhørende under KN-kode ex 0406 90 29:
 1. rubrik 7, idet følgende anføres: »kashkaval-ost fremstillet af fåremælk og lagret mindst to måneder, med et tørstofindhold på mindst 58 vægtprocent, i cylindrisk form af nettovægt 10 kg og derunder, også emballeret i plast«
 2. rubrik 10, idet følgende angives: »udelukkende indenlandsk produceret fåremælk«
 3. rubrik 11.
- G. For ost fremstillet af fåre- eller bøffelmælk, i beholdere indeholdende saltlage eller beholdere af fåre- eller gedekind, og »halloumi-ost« under løbenummer 9, 10 og 11 i bilag IV, henhørende under KN-kode ex 0406 90 31, ex 0406 90 50, ex 0406 90 86, ex 0406 90 87 og ex 0406 90 88:
 1. rubrik 7, idet der alt efter tilfælde anføres: »ost af fåremælk« eller »ost af bøffelmælk«, »i beholdere indeholdende saltlage« eller »beholdere af fåre-

▼ **M4**

eller gedeskind«, eller »halloumi-ost«, i individuelle plastpakninger med et nettoindhold på højst 1 kg eller i metal- eller plastbeholdere med et nettoindhold på højst 12 kg

2. rubrik 10, idet der alt efter tilfældet anføres: »udelukkende indenlandsk produceret fåremælk« eller »udelukkende indenlandsk produceret bøffelmælk« eller, for »halloumi-ost« »indenlandsk produceret mælk«
 3. rubrik 11 og 12.
- H. For jarlsberg og ridder under løbenummer 12 i bilag III A, henhørende under KN-kode ex 0406 90 39, ex 0406 90 86, ex 0406 90 87 og ex 0406 90 88:
1. rubrik 7, idet følgende anføres: »jarlsberg-ost« og alt efter tilfældet:
 - »i hele standardoste med skorpe af nettovægt på 8 til 12 kg«
 - »i rektangulære blokke af nettovægt 7 kg eller derunder«,
 - eller
 - »i stykker, vakuumpakket eller pakket under anvendelse af inaktiv gas, af nettovægt 150 g og derover, men højst 1 kg«
 eller »Ridder-ost« og alt efter tilfældet:
 - »i hele standardoste med skorpe af nettovægt på 1 til 2 kg«,
 - eller
 - »i stykker, vakuumpakket eller pakket under anvendelse af inaktiv gas, med skorpe på mindst én side, af nettovægt på 150 g og derover«
 2. rubrik 11, idet følgende anføres alt efter tilfældet: »mindst 45 vægtprocent« eller »mindst 60 vægtprocent«
 3. rubrik 14, idet følgende anføres alt efter tilfældet: »mindst tre måneder« eller »mindst fire måneder«.
- I. For valleost under løbenummer 12 i bilag III A, henhørende under KN-kode ex 0406 10 20 og ex 0406 10 80:
1. rubrik 7, idet følgende anføres: »Valleost«.

BILAG VII

UDSTEDENDE MYNDIGHEDER

Tredjelande	KN-kode og varebeskrivelse		Udstedende myndighed	
			Navn	Hjemsted
Australien	0406 90 01 0406 90 21	Cheddar og andre oste til forarbejdning Cheddar	Australian Quarantine Inspection Service Department of Agriculture, Fisheries and Forestry Australia Tlf.: (61 3) 92 46 67 10 Fax: (61 3) 92 46 68 00	PO Box 60 World Trade Centre Melbourne, VIC 3005 Australia Tlf.: (61 3) 92 46 67 10 Fax: (61 3) 92 46 68 00
Canada	0406 90 21	Cheddar	Canadian Dairy Commission Commission canadienne du lait	Ottawa 1525 Carling Avenue Suite 300 Tel.: (1 613) 998 44 92 Fax: (1 613) 998 44 92
Cypern	ex 0406 90 29 0406 90 31 ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Kashkaval Oste af fåre- eller bøffelmælk Halloumi	Ministère du commerce, de l'industrie et du Tourisme	1421 Nicosia Cyprus Tlf.: (02) 86 71 00 Fax: (02) 37 51 20
Ungarn	ex 0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50	Kashkaval Oste af fåre- eller bøffelmælk	Tejtermékek Magyar Allami Elenőrző Allomasa	Budapest
Israel	ex 0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50	Kashkaval Oste af fåre- eller bøffelmælk	Ministry of Industry and Trade, Food Division	Jerusalem
Norge	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80 0406 30 ex 0406 90 39 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Valleost Smelteoste Jarlsberg Ridder	Tine Norwegian Dairies BA O. Kavli AS	PO Box 9051 Grønland 0133 Oslo Tlf.: 22 93 88 00 Fax: 22 17 23 75 Postboks 338 N — 5051 Nesttun Tlf.: 55 10 00 00 Fax: 55 10 15 00

▼ M4

Tredjelande	KN-kode og varebeskrivelse		Udstedende myndighed	
			Navn	Hjemsted
New Zealand	ex 0405 10 11	Smør	MAF Food Assurance Authority Ministry of Agriculture and Forestry	ASB Bank House 101-103 The Terrace PO Box 2526 Wellington New Zealand Tlf. (64-4) 474 41 00 Fax (64-4) 474 42 40
	ex 0405 10 19	Smør		
	ex 0405 10 30	Smør		
	ex 0406 90 01	Ost til forarbejdning		
	ex 0406 90 21	Cheddar		
Rumænien	0406 90 25	Tilsit	Organisatia de control al marfurilor »Romcontrol«	Bukarest
	ex 0406 90 29	Kashkaval		
	0406 90 31	Oste af fåre- eller bøffelmeik		
	0406 90 50			
Jugoslavien	ex 0406 90 29	Kashkaval		
	0406 90 31	Oste af fåre- eller bøffelmeik		
	0406 90 50			

▼ M1

▼M1

*BILAG VIII***ANVENDELSE AF ARTIKEL 14**

(Side /)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
DG VI/D/1 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

ANSØGNINGER OM IMPORTLICENSER MED NEDSAT TOLD

... KVARTAL

Medlemsstat:	Dato: Kommissionens forordning (EF) nr. 1374/98
--------------	--

Afsender:

Kontaktperson:

Telefon:

Fax:

Del I: Oversigt

Løbenummer i bilag 7 i den kombinerede nomenklatur	KN-kode	Den mængde, der er ansøgt om pr. KN-kode
Sub-total		

Del II: Ansøgninger opdelt efter løbenummer

Ansøgningernes løbenummer:

Samlet mængde, hvorom der ansøges (tons):

Antal sider:

KN-kode	Løbenummer i bilag 7 i den kombinerede nomenklatur	Ansøger (navn og adresse)	Mængde (tons)	Oprindel- sesland

▼ **M2***BILAG X***ANVENDELSE AF ARTIKEL 19**

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

GD AGRI/D/1 — Mælk og Mejeriprodukter

ANSØGNINGER OM IMPORTLICENSER

Medlemsstat:

Periode:

KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde (tons)	Oprindelsesland
			Tyrkiet
	Tons i alt:		
			Den Sydafrikanske Republik
	Tons i alt:		

▼M4

BILAG XI

**KONTROL AF VÆGT OG FEDTINDHOLD I SMØR MED OPRINDELSE
I NEW ZEALAND, DER IMPORTERES I HENHOLD TIL ARTIKEL 5 I
FORORDNING (EF) Nr. 1374/98**

1. Definitioner

Ved anvendelsen af dette bilag gælder følgende definitioner:

- a) »producent«: en enkelt forarbejdningsvirksomhed eller et mejeri, der fremstiller smør til eksport til EF under det toldkontingent, som er nævnt i artikel 5
- b) »batch«: den mængde smør, der fremstilles i henhold til en varekøbsspecifikation på en forarbejdningsvirksomhed i en produktionsgang
- c) »parti«: en mængde smør, der er omfattet af et enkelt IMA 1-certifikat og af en tilsvarende enkelt importlicens, der er blevet udstedt for det samme produkt og den samme mængde som det IMA 1-certifikat, som er forelagt for toldmyndighederne med henblik på overgang til fri omsætning under toldkontingentet i artikel 5
- d) »myndigheder«: de myndigheder i medlemsstaterne, der er ansvarlige for at føre kontrol med importerede produkter
- e) »procestypisk standardafvigelse for fedtindholdet«: den standardafvigelse for fedtindholdet i smør, som den IMA 1-udstedende myndighed har registreret
- f) »produktidentifikationsliste«: en liste, hvor der for hvert parti er anført det tilsvarende IMA 1-certifikats løbenummer, den enkelte forarbejdningsvirksomhed eller mejeriet, batchen eller batchene og en beskrivelse af smørret. Den kan også indeholde oplysning om den specifikation, som smørret er fremstillet efter, produktionsperioden, antallet af kartoner, der svarer til hver batch, det samlede antal kartoner, kartonernes nominelle vægt, eksportørernes løbenummer, transportmidlet fra New Zealand til EF og rejsenummer.

2. Udfærdigelse og kontrol af IMA 1-certifikatet

- 2.1. Der skal udstedes et IMA 1-certifikat for smør, der er fremstillet i henhold til en varekøbsspecifikation på en virksomhed. Det kan omfatte mere end en batch, der er fremstillet efter den samme varekøbsspecifikation på den samme virksomhed.
- 2.2. IMA 1-certifikatet anses kun for at være behørigt udfærdiget efter artikel 27, stk. 2, hvis det indeholder alle følgende oplysninger:
 - a) i rubrik 1 sælgers navn og adresse
 - b) i rubrik 2 udstedelsesløbenummeret, der identificerer oprindelseslandet, importordningen, produktet, kontingentåret og certifikatets nummer, der starter med »1« hvert år
 - c) i rubrik 4 fakturanummer og dato
 - d) i rubrik 5 »New Zealand«
 - e) i rubrik 7:
 - henvisning til produktidentifikationslisten, som skal vedlægges
 - »ex« efterfulgt af KN-koden og varebeskrivelsen i bilag 7 i den kombinerede nomenklatur
 - identifikation af varekøbsspecifikation og datoen for sidste ændring
 - mejeriets registreringsnummer
 - smørrets produktionsdato, og
 - det aritmetiske gennemsnit af indpakningens egenvægt
 - f) i rubrik 8 bruttovægten i kg
 - g) i rubrik 9:
 - den nominelle nettovægt pr. karton
 - den samlede nettovægt i kg
 - antallet af kartoner
 - det aritmetiske gennemsnit af kartonernes nettovægt betegnet ved symbolet »μ«
 - standardafvigelsen for kartonernes nettovægt betegnet ved symbolet »σ«
 - h) i rubrik 10: af mælk eller fløde

▼M4

i) i rubrik 13:

- mindst 80, men under 82 vægtprocent fedt
- den procestypiske standardafvigelse for fedtindholdet i smør, der er fremstillet efter varekøbsspecifikationen på det mejeri, som er anført i rubrik 7, og ikrafttrædelsesdatoen med henblik på udstedelsen af IMA 1-certifikater

j) i rubrik 16: »Newzealandsk smørkontingent for ... [år] i henhold til forordning (EF) nr. 1374/98«

k) i rubrik 17:

- den dato, hvor det senest producerede smør, der er omfattet af IMA 1-certifikatet, var eller er seks uger gammelt
- det samlede kontingent for det pågældende år
- udstedelsesdato og eventuelt udløbsdato
- det udstedende organs underskrift og stempel

l) i rubrik 18 nærmere oplysninger om det udstedende organ (navn, adresse mv.).

- 2.3. Ved den kontrol af det procentuelle fedtindhold i rubrik 13, som foretages af den IMA 1-udstedende myndighed i henhold til artikel 28, stk. 1, litra b), forstås også kontrol af det aritmetiske gennemsnit af det procentuelle fedtindhold, som producenten har fundet ved analysering af mellem 10 og 25 prøver pr. batch.

Ved kontrollen må det aritmetiske gennemsnit ikke overstige $\bar{M}$ (prøvens maksimale gennemsnitlige mælkefedtindhold), hvor:

$$\bar{M} = 81,99 - 1,645 \sigma$$

hvor » σ « er den procestypiske standardafvigelse.

3. Vægtkontrol

3.1. EF-kontrol

Myndighederne kontrollerer et parti.

Myndighederne tager en stikprøve fra partiet. Prøvens størrelse bestemmes efter følgende formel:

$$n = \sqrt[3]{N}$$

hvor

» n « er prøvens størrelse, og

» N « er antallet af kartoner i partiet.

n , prøvens størrelse, skal dog mindst være 10.

Myndighederne beregner det aritmetiske gennemsnit af og standardafvigelsen for kartonernes nettovægt i prøven.

Myndighederne kontrollerer oplysningerne om emballagens vægt på IMA 1-certifikatet, hvilket kan omfatte sammenligning med vægten af plastindpakning, som anvendes i EF, eller undersøgelse af et certifikat fra fabrikanten af den plastindpakning, der er anvendt til partiet.

3.2. Fortolkning af kontrolresultater — standardafvigelse

Den standardafvigelse for kartonernes nettovægt, som er anført på IMA 1-certifikatet, kontrolleres efter følgende procedure:

Forholdet s/σ sammenholdes med det minimumsforhold, der er specificeret for en given prøvestørrelse i følgende tabel, hvor » s « er prøvens standardafvigelse og » σ « er standardafvigelsen for kartonernes nettovægt som specificeret på IMA 1-certifikatet.

Hvis forholdet s/σ er mindre end minimumsforholdet i referencedatatabelen, skal s bruges ved fortolkning af kontrolresultaterne under punkt 3.3 frem for σ .

▼ **M4**Minimumsforhold (*) s/σ for en given prøvestørrelse (n)

n	s/σ
10 (**)	0,608
11	0,628
12	0,645
13	0,660
14	0,673
15	0,685
16	0,696
17	0,705
18	0,714
19	0,722
20	0,730
21	0,737
22	0,743
23	0,749
24	0,754
25	0,760
26	0,764
27	0,769
28	0,773
29	0,778
30	0,781
31	0,785
32	0,789
33	0,792
34	0,795
35	0,798
36	0,801
37	0,804
38	0,807
39	0,809
40	0,812
41	0,814
42	0,816
43	0,819

(*) Minimumsforholdene er beregnet ved hjælp af Chi^2 — tabelværdier (5 % fraktil; $n-1$ frihedsgrader).

(**) Provens størrelse (n), skal dog mindst være 10.

3.3. Fortolkning af kontrolresultater — aritmetisk gennemsnit

Myndighederne sammenholder stikprøveresultaterne med oplysningerne på IMA 1-certifikatet ved hjælp af følgende formel:

$$w \leq W + \frac{2,326 \cdot \sigma}{\sqrt{n}}$$

▼ **M4**

hvor:

» w « er det aritmetiske gennemsnit af nettovægten af kartonerne i stikprøven

» W « er den gennemsnitlige nettovægt pr. karton som specificeret på IMA 1-certifikatet

» σ « er standardafvigelsen for nettovægten pr. karton som specificeret på IMA 1-certifikatet, men prøvens standardafvigelse for nettovægten pr. karton (s) skal anvendes i stedet for, hvis det kræves i henhold til punkt 3.2, og

» n « er stikprøvens størrelse.

Hvis » w « er i overensstemmelse med ovennævnte formel, anvendes den gennemsnitlige nettovægt som specificeret på IMA 1-certifikatet (W) til at bestemme nettovægten af det parti, der er importeret til EF.

Hvis w ikke er i overensstemmelse med ovennævnte formel, anvendes w til at bestemme nettovægten af det parti, der er importeret til EF. Den anmeldte vægt anføres i rubrik 29, anden del, på importlicensen, og den del, der overstiger den anmeldte vægt, importeres i henhold til artikel 26 i Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 (EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48).

4. Kontrol af fedtindholdet

4.1. EF-kontrol

Myndighederne kontrollerer fedtprocenten i halvdelen af kartonerne, som indgår i prøven, jf. punkt 3. n , prøvens størrelse skal dog mindst være 5.

Som stikprøvemethode anvendes International Dairy Federation (IDF) standard 50C/1995.

Til bestemmelse af fedtindholdet anvendes metoden i Kommissionens forordning (EF) nr. 880/98, bilag I, II og III (EFT L 124 af 25.4.1998, s. 16).

4.2. Fortolkning af kontrolresultater — standardafgivelse

Den standardafgivelse for smørrets fedtindhold, som er anført på IMA 1-certifikatet, kontrolleres efter følgende procedure:

Forholdet s/σ sammenholdes med det maksimumsforhold, der er specificeret for en given prøvestørrelse i følgende tabel, hvor » s « er prøvens standardafvigelse og » σ « er standardafvigelsen for smørrets fedtindhold som specificeret på IMA 1-certifikatet.

Hvis forholdet s/σ er større end referenceværdien i referencedatatabelen, skal s bruges ved fortolkning af kontrolresultaterne under punkt 4.3 frem for σ .

Maksimumsforhold (*) s/σ for en given prøvestørrelse (n)

n	s/σ
5 (**)	1,540
6	1,488
7	1,448
8	1,417
9	1,392
10	1,371
11	1,353
12	1,337
13	1,324
14	1,311
15	1,301
16	1,291
17	1,282
18	1,274
19	1,266

▼M4

n	s/σ
20	1,259
21	1,253
22	1,247

(*) Minimumsforholdene er beregnet ved hjælp af Chi^2 — tabelværdier (95 % fraktil; $n-1$ frihedsgrader).

(**) Prøvens størrelse (n), skal dog mindst være 5.

4.3. Fortolkning af kontrolresultater — aritmetisk gennemsnit

Bestemmelserne om fedtindhold antages at være overholdt, hvis det aritmetiske gennemsnit af prøveresultaterne ($\bar{x}$) ikke overstiger $\bar{M}$, hvor:

$$\bar{M} = 81,99 - 1,645 \sigma$$

hvor » σ » er den procestypiske standardafvigelse for fedtindholdet som specificeret på IMA 1-certifikatet, men prøvens standardafvigelse for fedtindholdet (s) skal anvendes i stedet for σ , hvis det kræves i henhold til punkt 4.2.

4.4. Supplerende kontrol

Hvis det aritmetiske gennemsnit af prøveresultaterne overstiger $\bar{M}$ i punkt 4.3, skal der foretages endnu en beregning for at fastlægge betingelserne for import af det pågældende parti.

Ved denne beregning sammenholdes det aritmetiske gennemsnit af prøveresultaterne ($\bar{x}$) med $\bar{M}$ ved hjælp af følgende formel:

$$\bar{x} \leq \bar{M} + 1,645 \sigma_{\bar{x}}$$

hvor $\sigma_{\bar{x}}$ fås ved at anvende følgende formel:

$$\sigma_{\bar{x}} = \sqrt{\frac{\sigma^2}{n} + \sigma_L^2 + \frac{\sigma_r^2}{n}}$$

hvor:

» σ » er den procestypiske standardafvigelse for fedtindholdet som specificeret på IMA 1-certifikatet

σ_L er standardafvigelsen mellem laboratorier beregnet som:

$$\sigma_L = \sqrt{\sigma_R^2 - \sigma_r^2} = 0,102 \%$$

σ_r er standardafvigelsen for repeterbarhed = 0,079 %

σ_R er standardafvigelsen for reproducerbarhed = 0,129 %, og

n er stikprøvens størrelse.

Hvis $\bar{x}$ er i overensstemmelse med ovennævnte formel, kan partiet importeres under kontingentet i artikel 5.

Hvis $\bar{x}$ ikke er i overensstemmelse med ovennævnte formel, fastslås det, at bestemmelserne om fedtindhold ikke er opfyldt. I så fald importeres partiet i henhold til artikel 9, stk. 5.

Myndighederne underretter straks Kommissionen om ethvert tilfælde, der falder ind under dette punkt.

4.5. Omtvistede resultater

Den pågældende importør kan anfægte de analyseresultater, som en myndigheds laboratorium er nået frem til, senest syv arbejdsdage efter at have modtaget disse resultater, mod at forpligte sig til at betale omkostningerne ved analysering af dobbeltprøver. I så fald sender myndigheden forseglede dubletter af de prøver, som dets laboratorium har analyseret, til et andet laboratorium. Det andet laboratorium skal være bemyndiget af en medlemsstat til at udføre officielle analyser og være anerkendt af samme medlemsstat som havende kompetence til at anvende den metode, der er nævnt i punkt 4.1, ved at have dokumenteret, at det opfylder repeterbar-

▼M4

hedskriteriet ved analysering af blinde dobbeltprøver og ved at have opnået tilfredsstillende resultater ved præstationsprøvninger.

Det andet laboratorium meddeler straks myndigheden sine analyseresultater.

Proceduren i punkt 4.6 anvendes til vurdering af de to laboratoriers resultater.

Myndigheden meddeler straks importøren resultatet af vurderingen.

4.6. Procedure, der skal anvendes, hvis resultaterne af en analyse anfægtes

a) Hvis kravet om reproducerbarhed overholdes for hver prøveenhed:

For hver prøveenhed gælder det aritmetiske gennemsnit af de to laboratoriers analyseresultater som det endelige resultat. De endelige resultater, der fremkommer på denne måde, anvendes til at teste, om kravene er overholdt som beskrevet i punkt 4.2, 4.3 og 4.4. Det accepteres, at reproducerbarhedsgrænsen ikke overholdes for 1 ud af 10 prøveenheder.

$\bar{y}$: aritmetisk gennemsnit af alle de resultater, som de to laboratorier er kommet frem til

R : reproducerbarhedsgrænse ($R = 0,36 \%$).

b) Hvis kravet om reproducerbarhed ikke overholdes i mere end et tilfælde (mere end 1 prøveenhed ud af 10 prøveenheder):

Sendingen afvises endeligt, hvis begge laboratoriers resultater fører til den konklusion. Ellers accepteres sendingen.

▼M4

BILAG XII

Anvendelse af artikel 9, stk. 10, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1374/98

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
GD AGRI/D/1 — »Mælk og mejeriprodukter«

		Oplysningernes art (Kolonne 1)	Rubrik nr. (Kolonne 2)	Værdi (Kolonne 3)	Enhed eller format
Generelle oplysninger		Smørproducentens navn:	1		
		Kode til identifikation af partiet:	2		
		Partiets størrelse	3		kg
		Kontrol dato:	4		dag/md./år
Vægtkontrol		Stikprøvens størrelse	5		antal kartoner
	Gennemsnit	Aritmetisk gennemsnit af nettovægten pr. karton: (som specificeret på IMA 1-certifikatet — rubrik 9)	6		kg
		Aritmetisk gennemsnit af nettovægten af kartonerne i prøven:	7		kg
		Der er stor forskel mellem det aritmetiske gennemsnit af nettovægten, som er konstateret i EF, og det angivne gennemsnit:	8		N = nej Y = ja
	Standardafvigelse	Standardafvigelsen for nettovægten pr. karton: (som specificeret på IMA 1-certifikatet — rubrik 9)	9		kg
		Standardafvigelsen for nettovægten af kartonerne i prøven:	10		kg
		Der er stor forskel mellem den standardafvigelse for nettovægten, som er konstateret i EF, og den angivne standardafvigelse:	11		N = nej Y = ja
Kontrol af fedtindholdet		Stikprøvens størrelse	12		antal kartoner
	Gennemsnit	Maksimalt gennemsnitligt fedtindhold på baggrund af den oplyste procestypiske standardafvigelse:	13		% fedt
		Aritmetisk gennemsnit af fedtindholdet i kartonerne i prøven:	14		% fedt
		Der er stor forskel mellem det aritmetiske gennemsnit af fedtindholdet, som er konstateret i EF, og det maksimale gennemsnitlige fedtindhold:	15		N = nej Y = ja
	Standardafvigelse	Procestypisk standardafvigelse for fedtindholdet: (som specificeret på IMA 1-certifikatet — rubrik 13)	16		% fedt
		Standardafvigelsen for fedtindholdet i kartonerne i prøven:	17		% fedt
		Der er stor forskel mellem den standardafvigelse for fedtindholdet, som er konstateret i EF, og den angivne standardafvigelse:	18		N = nej Y = ja

Sendes til Europa-Kommissionen med e-post (DGAGRI-D1-Milk@cec.eu.int) eller med fax ((32-2) 295 55 03).

▼M4

BILAG XIII

**TILFÆLDE, HVOR ET IMA 1-CERTIFICAT ELLER EN DEL DERAFTIL
KAN ANNULLES, ÆNDRES, ERSTATTES ELLER KORRIGERES****1. Annullering af et IMA 1-certifikat, når der skal opkræves og er betalt fuld
told på grund af manglende overholdelse af sammensætningskravet**

Hvis der betales fuld told for et parti, fordi kravet om maksimalt fedtindhold ikke er overholdt, kan det tilsvarende IMA 1-certifikat annulleres, og den IMA 1-udstedende myndighed kan føje disse mængder til dem, for hvilke der kan udstedes IMA 1-certifikater for det samme kontingentår. Toldmyndighederne tilbageholder den tilsvarende importlicens, sender den til den importlicensudstedende myndighed, der ændrer den til en importlicens med fuld told for den pågældende mængde i henhold til artikel 9, stk. 5.

2. Produkterne ødelagt eller uegnet til salg

Den IMA 1-udstedende myndighed kan annullere et IMA 1-certifikat eller en del deraf for en mængde omfattet af det, der er ødelagt eller blevet uegnet til salg som følge af omstændigheder, som eksportøren ikke er herre over. Hvis en del af den mængde, som er omfattet af et IMA 1-certifikat, ødelægges eller bliver uegnet til salg, kan der udstedes et erstatnings-IMA 1 for den resterende mængde. I forbindelse med newzealandsk smør som nævnt i artikel 5 skal den oprindelige produktidentifikationsliste anvendes til dette formål. Erstatningscertifikatet gælder kun i samme periode som originalen. Med henblik herpå anføres følgende i rubrik 17 på erstatningscertifikatet »gyldigt indtil 00.00.0000«.

Hvis hele eller en del af den mængde, der er omfattet af et IMA 1-certifikat, ødelægges eller bliver uegnet til salg som følge af omstændigheder, som eksportøren ikke er herre over, kan den IMA 1-udstedende myndighed føje disse mængder til dem, for hvilke der kan udstedes IMA 1-certifikater for det samme kontingentår.

3. Ændring af bestemmelsesmedlemsstat

Hvis eksportøren er tvunget til at ændre den bestemmelsesmedlemsstat, der er anført på et IMA 1-certifikat, før der er udstedt en tilsvarende importlicens, kan det originale IMA 1-certifikat ændres af den IMA 1-udstedende myndighed. Det ændrede originale IMA 1-certifikat, der er behørigt påtegnet og identificeret af den udstedende myndighed, kan forelægges for den licensudstedende myndighed og toldmyndighederne.

**4. Opdages der en skrivefejl eller en teknisk fejl i et IMA 1-certifikat, før der er
udstedt en tilsvarende importlicens, kan den udstedende myndighed korrigere
det originale IMA 1-certifikat. Det korrigerede originale IMA 1-certifikat kan
forelægges for den licensudstedende myndighed, og toldmyndighederne.****5. Hvis det af usædvanlige årsager eller som følge af omstændigheder, som
eksportøren ikke er herre over, bliver umuligt at skaffe produkter, der skal
importeres i et givet år, og den eneste mulighed for at udnytte kontingentet set
i lyset af normale afskibningstider fra oprindelseslandet er at erstatte dem med
produkter, der oprindeligt skulle have være importeret det følgende år, kan den
udstedende myndighed den sjette arbejdsdag efter at have underrettet
Kommissionen om, at IMA 1-certifikatet eller en del deraf skal annulleres
for det pågældende år, og at det første IMA 1-certifikat eller en del deraf, der
er udstedt for det følgende år, skal annulleres, udstede et nyt IMA 1-certifikat
for erstatningsmængden.**

Finder Kommissionen, at det pågældende tilfælde ikke falder ind under denne bestemmelse, kan den senest fem arbejdsdage senere rejse indsigelse med angivelse af begrundelsen herfor. Er den mængde, der skal erstattes, større end den, der er omfattet af det første IMA 1-certifikat, som er udstedt for det følgende år, kan det næste IMA 1-certifikat eller en del deraf eventuelt annulleres for at nå op på den ønskede mængde.

Alle de mængder, for hvilke der er annulleret IMA 1-certifikater eller -delcertifikater for det pågældende år, føjes til de mængder, for hvilke der kan udstedes IMA 1-certifikat for det pågældende kontingentår. Alle de mængder, der er overført fra det efterfølgende kontingentår, og som der er annulleret et eller flere IMA 1-certifikater for, lægges igen til de mængder, for hvilke der kan udstedes IMA 1-certifikat for det efterfølgende kontingentår.